



EU-TEMPUS IV Projekt «TETVET» 516630-TEMPUS-1-2011-1-DE-TEMPUS-JPHES
«Teacher Education and Training in Tourism in Belarus»

ЕС-ТЕМПУС IV проект «TETBET» 516630-TEMPUS-1-2011-1-DE-TEMPUS-JPHES
«Подготовка и повышение квалификации преподавателей дисциплин по туризму в Республике Беларусь»

Kursbeschreibung Описание курса

1. Titel des Kurses / 1. Название курса

Management of innovation projects / Менеджмент инновационных проектов

2. Struktur des Kurses / 2. Структура курса

Theoretical basis of innovative project management (lectures)
The method of teaching the subject "Management of innovative projects" (lectures)
The practice of innovation projects in the tourism and hospitality (workshops / seminars)
Practical methodology of the course "Management and Innovation Projects" (workshops / seminars)

Теоретические основы управления инновационными проектами (лекции)
Методика преподавания дисциплины «Менеджмент инновационных проектов» (лекции)
Практика инновационных проектов в туризме и гостеприимстве (практические занятия / семинары)
Практическая методика ведения курса «Менеджмент и инновационных проектов» (практические занятия / семинары)

3. Kurze Beschreibung des Kurses / 3. Краткое описание курса

Lectures (theoretical framework for the management of innovation projects) has the main purpose to give students information about the basics of the project approach, project activities technology, especially innovation project management in tourism and hospitality, as well as to introduce students with the features of teaching a course.

The course is related to the disciplines: Management of tourism and hospitality, Innovation Management, Economics of Tourism and Hospitality, Financial Management.

Лекционный курс (Теоретические основы управления инновационными проектами) имеет основной целью дать слушателям информацию об основах проектного подхода, технологиях проектной деятельности, особенностях управления проектами в инновационных сферах, сфере туризма и гостеприимства, а также ознакомить слушателей с особенностями преподавания данного курса. Курс связан с дисциплинами: Менеджмент в туризме и гостеприимстве, Инновационный менеджмент, Экономика туризма и гостеприимства, Финансовый менеджмент.

The lecture course consists of two parts - the content of project management (project management framework) and methodological (features of the teaching of the course).

Лекционный курс состоит из 2-х частей – содержательной (основы проектного менеджмента) и методической (особенности преподавания курса).

Part 1 covers the following topics: basic concepts and categories of project management; project life cycle, policy and strategy of the project; integrative detailed project plan, network diagrams, budgeting of the project, controlling project, building the organizational structure of the project team, project communication, conflict management in projects, risks and uncertainties management, project management software (Oracle Primavera, MS Project management, Easy projects, Onepoint Project), specificity of innovative projects, innovative projects in the tourism and hospitality.

1 Часть охватывает следующие темы: Основные понятия и категории менеджмента проектов; Жизненный цикл проекта; Политика и стратегия проекта; Детализированный интегративный план проекта, сетевые



графики, Бюджетирование проекта, Контроллинг проекта; Формирование организационной структуры, проектной команды: ключевые роли исполнителей; Проектные коммуникации; Управление конфликтами в проектах; Управление рисками и неопределенностью; Компьютерные информационные технологии управления проектами (Oracle Primavera, MS Project management, Easy projects , Onepoint Project); Специфика инновационного проектирования; Инновационные проекты в туризме и гостеприимстве.

2 Part (methodical) includes topics: Teaching methods of discipline "Management and innovative projects": specific, experience, complexity, errors, methods of organizing individual and group intellectual creative activities, management training and practical projects

Theoretical content of lectures supplemented by practical examples of innovation, tourism and hospitality.

2 Часть (методическая) включает в себя темы: Методика преподавания дисциплины «Менеджмент и инновационных проектов»: специфика, опыт, сложности, ошибки; Методы организации индивидуальной и групповой интеллектуальной творческой деятельности; Управление учебно-практическими проектами.

Теоретическое содержание лекций дополняется примерами из практики инновационной деятельности, сферы туризма и гостеприимства.

In seminars and workshops conducted in-depth, practice-oriented review of lectures applied to specific situations. The basis for seminars and workshops is the project training methods, in which course participants have to carry out any innovation project (from initiative stage to end), consistently practicing the skills of project management. Methodological part of seminars based on analysis of specific learning situations and problems, in addition, the participants in the workshops are preparing training presentations on specific topics of project management and modern teaching methods.

На семинарских и практических занятиях ведётся углубленное практикоориентированное рассмотрение тем лекционных занятий по менеджменту инновационных проектов на примере конкретных ситуаций.

Основой семинарских и практических занятий является метод «сквозного» учебного проектирования, при котором слушатели на протяжении всего курса выполняют любой представляющий интерес инновационный проект (от стадии инициации до завершения), последовательно отработывая навыки проектного менеджмента.

Методическая часть семинарских занятий основана на анализе конкретных учебных ситуаций и проблем, кроме того, слушатели в рамках семинаров готовят учебные презентации по конкретным темам проектного менеджмента и современным методам преподавания.

4. Anforderungen an den Dozenten / 4. Требования к преподавателю

Knowledge in the field of management, marketing, economics, experience in teaching

Специальные знания в области менеджмента, маркетинга, экономики; опыт преподавания

5. Trainer / 5. Преподаватель

Kurs-Koordinator /Руководитель курса:
Vladimir Razuvanov

6. Bildungseinrichtungen/Lehrstühle / 6. Учреждения образования/кафедры

Belarussian State University of Physical Culture / Institute of Tourism / Department of Tourism and Hospitality Management
Белорусский государственный университет физической культуры / Институт туризма / Кафедра менеджмента туризма и гостеприимства

7. Zielgruppe/ 7. Целевая группа

Novice teachers discipline "Management of innovative projects", teachers of other disciplines, interested colleagues who wish to enhance their knowledge and discuss

8. Kursdauer (in Wochen) / 8. Продолжительность изучения курса (в неделях)

12 Wochen à 4 Std/Woche
12 недель по 4 ч. / в неделю

9. Unterrichtssprache(n) / 9. Язык(и) преподавания

Russian / Русский



issues on the content, methodology and didactics of the subject
 Начиная преподаватели дисциплины «Менеджмент инновационных проектов»; преподаватели других дисциплин; заинтересованные коллеги, желающие пополнить свои знания или обсудить аспекты, посвященные содержанию, методике и дидактике предмета

10. Kurscredits (ECTS) / 10. Зачетные единицы (1 Ед. = 30 часов)	11. Arbeitsumfang (Std. gesamt) / 11. Общее количество часов	12. Kontaktstunden / 12. Аудиторная работа	13. Selbststudium / 13. Самостоятельная работа
5	144	48	96

14. Ziele des Kurses / 14. Цели курса

To be able to convey theoretical knowledge of management of innovation projects, initiate and manage the discussion of problems and approaches to solving theoretical and practical problems of organization and management of innovative projects, to be able to manage a group of creative activities of students with specific innovative projects in the tourism and hospitality.

Уметь доносить теоретические знания в области менеджмент инновационных проектов, инициировать и управлять обсуждением проблем и подходов к решению теоретических и организационно-практических задач менеджмента инновационных проектов, уметь управлять групповой творческой деятельностью обучающихся по выполнению конкретных инновационных проектов в туризме и гостеприимстве.

	14.1 Lernziele / Learning outcomes des Moduls (siehe Verbenliste) / 14.1 Учебные цели (см. список глаголов, используемых для формулировки учебных целей)	14.2 Lehr/Lernmethoden / 14.2 Методы и формы организации учебного процесса	14.3 Prüfungsmethoden / 14.3 Формы контроля и оценки
A. Fachliches Wissen A. Специальные знания	<p>Understand the importance of project management and its components. Понимать значимость проектного менеджмента и отдельных его компонентов.</p> <p>Explain the basic concepts and categories management of innovative projects. Уметь объяснять основные понятия и категории менеджмента инновационных проектов.</p> <p>Understand and explain the principles of policy-making, project strategy, integrative detailed plan, network diagrams. Понимать и объяснять принципы разработки политики, стратегии проекта, детализированного интегративного плана, сетевых графич-</p>	<p>Lecture, assignments for portfolio (project), group discussions, work in small groups Лекция, Задания для портфолио (проект), Групповые обсуждения, Работа в малых группах</p>	<p>Presentation of the project (in the group), the control lecture of each participant Защита проекта (в группе), контрольное занятие каждого участника семинара</p>

	<p>КОВ.</p> <p>Be able to explain the basics of budgeting and controlling the project. Уметь объяснить основы бюджетирования и контроллинга проекта.</p> <p>Understand and be able to explain the methods and principles of organizational structure, delegation of authority and responsibility. Понимать и уметь донести методы и принципы формирования организационной структуры, делегирования полномочий и ответственности.</p> <p>To be able to carry out the design of communication, to manage conflicts in projects. Уметь осуществлять проектные коммуникации, управлять конфликтами в проектах.</p> <p>Know and be able to convey methods of risk management and uncertainty. Знать и уметь донести методы управления рисками и неопределенностью.</p> <p>Be able to use and be able to teach the use of project management software. Уметь использовать и уметь обучить использованию компьютерных информационных технологий управления проектами.</p> <p>Know and explain the features of the innovative design in the tourism and hospitality. Знать и объяснять особенности инновационного проектирования в туризме и гостеприимстве.</p>		
<p>B. Methodisch-didaktische Fähigkeiten В. Методико-дидактические компетенции</p>	<p>Analyze and evaluate project management on various criteria Анализировать и оценивать проектный менеджмент по различным критериям</p> <p>Prepare methodical-didactic materials on project management Подготавливать методико-дидактические материалы, посвя-</p>	<p>Working in small groups, Simulates a small part of the lecture, a short presentation Работа в малых группах, имитация небольших частей занятий и концепций, короткие презентации</p>	<p>Reflection (self-evaluation, analysis) Self-holding classes and discussion with colleagues (mutual evaluation, discussion) Рефлексия (самооценка, анализ), Самостоятельное</p>

	<p>ценные проектного менеджмента</p> <p>Know and apply different learning methods in the task of project management</p> <p>Знать и применять различные методы обучения в решении задач проектного менеджмента</p> <p>Differentially inform the theory of project management to various target groups</p> <p>Дифференцированно доносить теорию проектного менеджмента различным целевым группам</p> <p>Differentially explain practical aspects of project management to various target groups</p> <p>Дифференцированно объяснять практические аспекты проектного менеджмента различным целевым группам</p>		<p>проведение занятия и обсуждение с коллегами (взаимная оценка, обсуждение)</p>
<p>C. Überfachliche Fähigkeiten, (soft) skills</p> <p>С. Междисциплинарные компетенции, социальные компетенции</p>	<p>Develop and offer various solutions to problems of project management</p> <p>Разрабатывать и предлагать различные варианты решения задач проектного менеджмента</p> <p>Develop their own approaches to the theoretical and practical problems of management of innovation projects</p> <p>Разрабатывать собственные подходы к решению теоретических и практических задач менеджмента инновационных проектов</p> <p>Diagnose and be able to solve problems, and difficulties encountered in the implementation of innovative projects</p> <p>Диагностировать и уметь решать проблемы и затруднения, возникающие при реализации инновационных проектов</p> <p>Be able to lead a group intellectual creativity in project implementation</p> <p>Уметь руководить групповым интеллектуальным творчеством при реализации проекта</p> <p>To solve complex social problems in</p>	<p>Project method (Project Study), Case (Case study), work in small groups, role play, discussion</p> <p>Проектный метод (Project Study), Кейсы (Case study), работа в малых группах, ролевая игра, групповое обсуждение</p>	<p>Presentation of projects, solutions for cases (Case study)</p> <p>Презентация проектов, решений для кейсов (Case study)</p>



the context of project management
 Решать комплексные социальные проблемы в контексте проектных ситуаций

15. Themen / Inhalte/ 15. Темы / Содержание	16. Kontaktstunden 16. Аудиторная работа	17. Zeit und Aufgaben für Selbststudium 17. Количество часов и задания для самостоятельной работы
<p>Lecture: Theoretical bases of management of innovative projects, topics: basic concepts and categories of project management, project planning, budgeting and controlling, project formation of the organizational structure; Conflict Management in projects, management of risks and uncertainties, project management software, innovative design specifics, Innovative projects in tourism and hospitality.</p> <p>Лекции: Теоретические основы управления инновационными проектами, темы: Основные понятия и категории менеджмента проектов; Планирование проекта; Бюджетирование и контроллинг проекта; Формирование организационной структуры; Управление конфликтами в проектах; Управление рисками и неопределенностью; Компьютерные информационные технологии управления проектами; Специфика инновационного проектирования; Инновационные проекты в туризме и гостеприимстве.</p>	18	36
<p>Lecture: Methods of teaching the subject "Management and innovative projects," the theme: Teaching methods: specific, experience, complexity, error, Methods of organizing individual and group intellectual creative activities, management of training and practical projects.</p> <p>Лекции: Методика преподавания дисциплины «Менеджмент и инновационных проектов», темы: Методика преподавания: специфика, опыт, сложности, ошибки; Методы организации индивидуальной и групповой интеллектуальной творческой деятельности; Управление учебно-практическими проектами.</p>	6	12
<p>Vorlesung: /Лекции:</p>	24	48
<p>Seminars: Training Projects (Project study), Case (Case study), methodical-didactic preparation of educational material</p> <p>Семинарские занятия: Учебные проекты (Project study), Кейсы (Case study), методико-дидактическая подготовка учебного материала</p>	24	48

**18. Prüfungsmodalitäten / 18. Формы контроля и оценки знаний**

18.1 Prüfungsformat 18.1 Форма контроля	18.2 Gewicht in % / 18.2 Процентное соотношение	18.3 Beurteilungskriterien / 18.3 Критерии оценки
Defense of the completed project (presentation) Защита выполненного группового проекта (презентация)	50	Project must meet the stated objectives and be completed Проект должен соответствовать поставленным задачам и быть завершен
Control lesson - up to 20 minutes (mutual assessment, discussion) Контрольное занятие – до 20 минут (взаимная оценка, обсуждение)	50	Availability of presentation, relevance, using the original techniques and tools, practical orientation Доступность изложения материала, актуальность, использование оригинальных средств и методов, практическая направленность.
Summe / Сумма:	100	

19. Prüfungsvoraussetzungen / 19. Условия допуска к контролю и оценке знаний (экзамену)

Regelmäßige Teilnahme an der Vorlesung und Übung / Регулярное посещение лекции/семинара и работа в рамках семинара

20. Art der Zertifizierung / 20. Тип документа подтверждающий успешное посещение курса (сертификат?)

Nachweis der Weiterbildung

Документ подтверждающий прохождение повышения квалификации (вкл. описание отдельных составляющих курса)

Certificate of professional development of the Ministry of Education

Свидетельство о повышении квалификации (переподготовке) Министерства образования Республики Беларусь

21. Organisatorische Hinweise / 21. Организационные указания

21.1 Veranstaltungsort / 21.1 Место проведения:

BSUPC, BGEU / БГУФК, БГЭУ

21.2 Empfohlene Teilnehmerzahl / 21.2 Рекомендуемое количество участников:

16-24

22. Literatur und Lermaterialien / 22. Литература и учебные материалы

Autor/ Автор; Ersch. Jahr / Год издания; Titel / Название; Ort / Verlag oder Internetlink / Место издания/ издательство или интернет-ссылка

22.1 Verpflichtende Literatur / 22.1 Основная литература

Арчибальд, Р. Управление высокотехнологичными программами и проектами / Рассел Д. Арчибальд. Пер с англ. Мамонтова Е.В. – 3-е изд., перераб и доп. – М.: Колмпания АйТи; ДМК Пресс, 2004 г. – 472 с.

Клиффорд Ф. Грей, Эрик У. Ларсон Управление проектами, Дело и Сервис, 2007.- 608 с.

Инновационный менеджмент: учебник для вузов / Абрамешин А.Е., Воронина Т.П., Молчанова О.П., Тихонова Е.А., Шленов Ю.В.; под редакцией д-ра экон. наук, проф. О.П. Молчановой. – М.: Вита-Пресс, 2001. – 272с.

Ален Д. Как быстро привести дела в порядок. 52 принципа эффективности без стресса Манн, Иванов и Фербер ISBN 978-5-91657-161-5; 2011 г.- 256 с.

Портни С. Управление проектами для "чайников". – М.: Диалектика, ISBN 5-8459-0531-4, 0-7645-5283-X; 2008 г. – 368 с.

22.1 Zusätzliche Literatur / 22.2 Дополнительная литература



ДеМарко, Т. Deadline. Роман об управлении проектами / ДеМарко Том. Пер с англ. – М.: Вершина, 2006–156 с.

Малахова, Н.Н. Инновации в туризме и сервисе.- Ростов-на-Дону: МарТ, 2008.- 224 с.